

الخاتمة

في الختام أحمد الله تعالى الذي وفقني لإجراء هذا البحث بفضلته وتوفيقه ، فقد وجدت كثيراً من الصعوبات والعناء ؛ بدءاً في الحصول على مادة البحث من الوحدات والأفراد الذين يتبعون للقوات المسلحة ، وعلى الرغم من أنني كنت أحمل معي خطاباً من الجامعة يطلب تيسير مهمة الباحث إلا أن ذلك لم يقد كثير ؛ إذ إن العسكريين لا يزالون ينظرون إلى هذه المعلومات بأنها في غاية من السرية ، وكل الكتب والبحوث والأوراق العسكرية مكتوب عليها كلمة (محظور) وهي تعني : عدم السماح للمدنيين بالاطلاع عليها ، وبعد عدة محاولات وفقت - وبمساعدة بعض الإخوة من القوات المسلحة أوردت أسماءهم في كلمة الشكر والعرفان - في الاطلاع على كثير من الكتب والبحوث ، والجلوس مع كثير من القادة وقدامى العسكريين.

قمت بالزيارة والمقابلات لكثير من الوحدات العسكرية في الخرطوم وخارجها من أهمها: المتحف العسكري ، وأكاديمية نميري العسكرية ، وإدارة البحوث العسكرية ، وكلية القادة والأركان ، وقيادة الهجانة في مدينة الأبيض والدنج وكادقلي ، ومنطقة المجلد وغرب النوير ، وقيادة الدفاع الشعبي ، والخدمة الوطنية . وزرت في سبيل ذلك دولة تركيا : مدينة استانبول ، ومدينة سامسون الساحلية ، والتقيت بهيئة تحرير مجلة حراء وجريدة الزمان ، والتقيت بعدد من الأتراك المقيمين في السودان.

البحث ركز على المفردات والعبارات الشائعة في الاستخدام العسكري ، وذلك يعني أن هناك عدد من المفردات تستخدم في المجال العسكري وغيره من المجالات لم ترد في هذا البحث ، عليه لا بد من تقديم المزيد من الدراسات في هذا المجال ، وإقامة المدارس ، والسمنارات ، وورش العمل ، والمسوحات ، والمقابلات ، للتحقق من جميع المفردات والعبارات المستخدمة في القوات المسلحة ، والكشف عن معانيها ، ودلالاتها وأثر ذلك في المجتمع السوداني.

هذه الدراسة الدراسة تعتبر قطرة في هذا المحيط الكبير ، وخطوة في بداية طريق طويل ، ينتظر جهود الباحثين والدارسين . فالمجتمع السوداني غني بعاداته وتراثه وحضارته ، والقوات المسلحة صاحبة تاريخ وتراث مستمد من الدين الإسلامي والقيم الأصيلة لهذا الشعب الكريم . أسأل الله تعالى أن يوفقني لتقديم المزيد في هذا المجال وأن يعفو عن التقصير والهفوات.

النتائج

تناول البحث المفردات والعبارات العسكرية الشائعة بالدراسة والوصف والتحليل ، وقد توصل الباحث إلى النتائج التالية :

1/ المفردات المستخدمة في القوات المسلحة السودانية تجمع بين عدد من اللغات لا تنتمي أصلاً إلى فصيلة أو أسرة لغوية واحدة ؛ نجد مثلاً اللغة العربية وهي من فصيلة اللغات السامية .
واللغة الفارسية والإنجليزية وبعض اللغات الأوربية وهي من فصيلة اللغات الهندية الأوربية، واللغة التركية وهي من مجموعة اللغات الطورانية أو ما يسمى باللغات الآسيوية القديمة.

2/ اللغة العسكرية منذ بداية التدريب تتسم بالخشونة والصرامة والقوة ، وتركز على الألفاظ التي تكرر لهذه المعاني ، لذلك نجد لغة العسكريين تقل فيها العناصر الانفعالية ويمكن للعسكري أن يقبل على حكاية فظائع الحرب وما فيها من قتل وتمزيق وتدمير دون تفزز بينما لا يفعل ذلك الشخص المدني العادي .

3/ أغلب المفردات المستخدمة في لغة العسكريين في السودان مصدرها اللغة التركية والفارسية والإنجليزية وذلك لأن السودان لم يشهد جيشاً منظماً ومدرباً تدريباً حديثاً إلا في زمن الحكم التركي 1821م ، ومن ثم الاحتلال الإنجليزي الذي حكم البلاد ردهاً من الزمان ، وتم توارث هذه المفردات جيلاً بعد جيل إلى يومنا هذا .

4/ من خلال هذه النتائج يتضح أن المجال العسكري السوداني هو أكثر المجالات التي تأثرت باللغة الإنجليزية في اللهجة العامية السودانية ، واللغة التركية ، واللغة الفارسية التي دخلت إلينا عن طريق اللغة التركية.

5/ من الممكن مخاطبة العسكريين باللغة الفصحى أثناء التدريب أو في ميدان المعركة ولكن ذلك لا يساعد على السرعة وكسب الوقت مثل ما تفعله تقريباً المفردات المستخدمة في لهجة العسكريين التي تندرج تحت اللهجة العامية ، لأن المفردات العسكرية تعتمد على الاختصار والمصطلحات ذات الدلالة الواضحة وذلك لطبيعة العمل بالمؤسسة العسكرية التي لا تميل إلى التطويل والإسهاب في الكلام .

6/ ليس من السهل إيجاد قواعد تسهم في منهجية المفردة المستخدمة في العمل العسكري ، وذلك بوضعها في قاموس يتم تجميع كل المفردات فيه ، ومثل هذا العمل يتطلب قراراً سياسياً أو استراتيجياً ، إذا وافق القائمون على الأمر على ذلك .

7/ الإشارة لغة معترف بها ولها دلالاتها ومعانيها المستخدمة في الميدان في مجال التدريب والعمليات مثل رفع اليد إلى أعلى ووضعها على الرأس فهي تعني مثلاً : كلمة (أجمع) وهو إيعاز وأمر بالجمع السريع إلى حيث مصدر الإشارة .

وعلى كل حال ما نود أن ننبه إليه أن العمليات التي تسبق الكلام أو تليه هي خارج

نطاق هذا البحث .

التوصيات

بعد النتائج التي توصل إليها هذا البحث وسعيًا لإجراء مزيد من البحوث في هذا المجال يوصي الباحث بالآتي :

1/ بما أن هذا البحث ركز على المفردات العسكرية باللغة العربية والمفردات الدخيلة من لغات أخرى بالإضافة إلى اللهجة العامية السودانية . يوصي الباحث بتقديم المزيد من البحوث في هذا المجال الذي تعوزه الدراسة والاهتمام مما يدفع عجلة البحث العلمي في المجالات العسكرية .

2/ يوصي الباحث بتصميم مناهج لتعليم اللغة للأغراض الخاصة ونعني بها في هذا البحث الأغراض العسكرية .

3/ الاهتمام بمجال البحوث التي تجرى في مجال علم اللغة الاجتماعي وعلم اللهجات والاستفادة منها في تقدم وتطوير المفردات المستخدمة في المجال العسكري في السودان.

4/ وضع منهج للمصطلحات العسكرية مرسوم ومخطط تخطيطاً سليماً يراعى فيه الوضع اللغوي والثقافي والاجتماعي للقوات المسلحة .

5/ إعداد قاموس يشمل المفردات المستخدمة في الحقل العسكري حفظاً لها من الاندثار والضياع.

6/ تكوين لجنة دائمة من ذوي الاختصاص في اللغة والعمل العسكري للنظر في المصطلحات وتنقيحها واستقبال ما هو جديد ومحاولة وضعه في قالب يناسب طبيعة وأخلاق المجتمع السوداني .

المصادر والمراجع

- القرآن الكريم .
- 1/ إبراهيم أنيس . دلالة الألفاظ . مكتبة الأنجلو المصرية . القاهرة 2004م .
- 2/ ابن منظور . لسان العرب . دار إحياء التراث الإسلامي . مؤسسة التاريخ العربي . بيروت 1995م .
- 3/ أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا . معجم مقاييس اللغة . دار الجيل بيروت . ط 1 . 1991م .
- 4/ أبو عبد الله الحسين بن أحمد الزوزني . شرح المعلمات السبع . دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع . بيروت . لبنان . 1432هـ - 2010م .
- 5/ أبو منصور الثعالبي . فقه اللغة وأسرار العربية . دار الفكر العربي بيروت ط 1 . 1999م .
- 6/ أبو عبيد القاسم بن سلام . كتاب السلاح . تحقيق د. حاتم صالح الضامن . مؤسسة الرسالة بيروت . ط 2 1985م .
- 7/ أحمد إبراهيم الطاهر . مساجلات الحرب والسلام . المركز القومي للإنتاج الإعلامي . الخرطوم ط 1 1998م .
- 8/ أحمد رضا . معجم متن اللغة . منشورات دار مكتبة الحياة بيروت 1958م .
- 9/ أحمد بن محمد بن علي المقرئ الفيومي . المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للرافعي . دار المعارف القاهرة 1977م .
- 10/ أحمد نوفل . الحرب النفسية من منظور إسلامي . دار الفرقان الأردن . ط 2 1987م .
- 11/ إسماعيل بن حماد الجوهري . الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية . تحقيق أحمد بن عبد الغفور عطا . دار العلم للملايين بيروت . ط 2 1979م .
- 12/ الأمين التوم الأمين . تاريخ الهجانة . المطبعة العسكرية . 1994م .
- 13/ الصادق الصديق الأمين . المفردات المستخدمة في لغة العسكر . بحث تكميلي غير منشور لنيل درجة الماجستير . معهد الخرطوم الدولي للغة العربية 2010م .
- 14/ الطاهر أحمد الزاوي . مختار القاموس . الدار العربية للكتاب . ليبيا . تونس 1980م .
- 15/ الطيب إبراهيم محمد خير . صفح الأرجوز في عمليات تحرير راجا وديم الزبير . مؤسسة الأبرار للطباعة والنشر . الخرطوم ط 1 . 2004م .
- 16/ الطيب محمد الطيب . الإندياة . دار عزة للنشر والتوزيع . السودان الخرطوم 2004م .
- 17/ النعيم التوم محمد أحمد . أثر اللغة التركية في اللهجة العامية السودانية . بحث تكميلي غير منشور . معهد الخرطوم الدولي للغة العربية 2002م .
- 18/ بسام العسلي . فن الحرب الإسلامي في عهود الخلفاء الراشدين والأمويين . دار الفكر للطباعة والنشر 1988م .
- 19/ بطرس البستاني . محيط المحيط . مكتبة لبنان . ساحة رياض الصلح بيروت . ط جديدة 1983م .

- 20/ حسن إبراهيم حسن . تاريخ الإسلام السياسي والديني والثقافي والاجتماعي . مكتبة النهضة المصرية ط1 1967م .
- 21/ دونالد هولي . حكايات كانتر بري السودانية . الطبعة الإنجليزية الأولى المملكة المتحدة 2002م .
- 22/ سلاطين باشا . السيف والنار في السودان . دار الجيل بيروت . ط3 1987م .
- 23/ سيف الدين حسن سيد . علي عبد الفتاح بريق العابرين . مؤسسة الفداء للإنتاج الإعلامي . ط1 1998م
- 24/ صلاح أحمد إبراهيم . غابة الأبنوس . دار مكتبة الحياة . بيروت لبنان.
- 25/ صبري إبراهيم السيد . المصطلح العربي الأصل والمجال الدلالي . دار المعرفة الجامعية . ش قنال السويس – الشاطبي 1996م .
- 26/ صلاح محيي الدين . مهر الدم . تاريخ المقاومة السودانية . دار مكتبة الهلال بيروت . ط3 1995م .
- 27/ عبد العزيز عبد الله السلومي . ديوان الجند . نشأته وتطوره في الدولة الإسلامية حتى عصر المأمون . مكتبة الطالب الجامعي مكة المكرمة 1986م .
- 28/ عاموس بير لميوتز . الجيش والسياسة في إسرائيل . دار الشروق بيروت . ط7 . 1978م .
- 29/ عبد الصبور شاهين . العربية لغة العلوم والتقنية . دار الاعتصام . القاهرة .
- 30/ عبد القادر محمد عبد القادر . دورة تاريخ مملكة تغلي الإسلامية . سولو للطباعة والنشر الخرطوم . ط2 . 2002م .
- 31/ عبد المحمود أبو شامة . من أبا إلى تسلهاي . حروب حياة الإمام المهدي . المطبعة العسكرية 1987م
- 23/ عبد الرحمن الفكي . تاريخ قوة دفاع السودان . الدار السودانية للكتب . ط1 1971م .
- 32/ عبد الله الطيب . الأحاجي السودانية . دار جامعة الخرطوم للنشر . ط1 1978م .
- 24/ عصمت حسن زلفو . كرري تحليل عسكري لمعركة أم درمان . مطبعة التمدن المحدودة . ط2 1978م
- 33/ علي عبد الواحد وافي . اللغة والمجتمع . دار نهضة مصر للطبع والنشر . الفجالة القاهرة .
- 34/ عمر طوسون . الجيش المصري البري والبحري . مكتبة مدبولي . القاهرة 1990م .
- 35/ عمر علي محمد يوسف . الروح المعنوية وعلاقتها بالتدريب والمستوى التعليمي لدى أفراد القوات المسلحة . جامعة النيلين 2003م .
- 36 / عون الشريف قاسم . قاموس اللهجة العامية في السودان . المكتب المصري الحديث القاهرة . ط1 1972م .
- 37/ فائز أبو شيخة . الغزوات والمعارك الإسلامية من عهد الرسول صلى الله عليه وسلم الى نهاية عهد علي بن أبي طالب . دار المناهج عمان . ط1 . 1997م .

- 38/ محمد الفاتح ميرغني . ديوان شعر قطوف من حروف .المركز القومي للإنتاج الإعلامي.
- 39/ محمد فهمي عبد الوهاب . شهداء الصحابة في صدر الإسلام . دار الاعتصام للطباعة والنشر القاهرة ط2 .
- 40/ محمد إبراهيم أبو سليم . تحقيق مذكرات عثمان دقنة . دار التأليف للترجمة والنشر . جامعة الخرطوم ط1 1974م .
- 41/ محمد بن صالح العصيمي . الدفاع المدني في الحرب والسلام . دار النشر بالمركز العربي للدراسات الأمنية والتدريب بالرياض 1993م .
- 42/ محمود عبد الرحمن الفكي . القوات المسلحة في تاريخ السودان الحديث . المطبعة العسكرية.
- 43/ محمود شيت خطاب . دراسات في الوحدة العسكرية العربية . دار الشؤون الثقافية العامة . بغداد . ط4 1987م .
- 44/ مجد الدين الفيروز أبادي . القاموس المحيط . دار المعرفة بيروت .
- 45/ مكي شببكة . السودان عبر القرون . دار الجيل بيروت . ط1 . 1991م .
- 46/ نعوم شقير . تاريخ السودان تحقيق د. محمد إبراهيم أبو سليم . دار الجيل بيروت . طبعة جديدة 1981م .
- 47/ نديم مرعشلي وأسامة مرعشلي . الصحاح في اللغة والعلوم . دار الحضارة العربية بيروت . ط1 1975م .
- 48/ نايف النوايسة . أسماء الأدوات واللوازم في التراث الإسلامي . وزارة الثقافة عمان الأردن . ط1 1999م .
- 49/ ونستون تشرشل . ترجمة عبد الله محمد سليمان . حرب النهر . السودان 1998م دار جامعة القرآن الكريم للطباعة والنشر 1999م .
- 50/ ياسين إبراهيم محمد حسين . الدفاع الشعبي الايجابيات والسلبيات . كلية القادة والأركان 1998م – 1999م .
- 51/ وثائق حركة المقاومة الإسلامية حماس . سلسلة بيانات الحركة . المكتب الإعلامي فلسطين 1990م .
- 43/ تقويم أداء وكسب ثورة الإنقاذ الوطني عشرة أعوام . شركة مطابع السودان للعملة المحدودة .
- 52/ مجلة المتحف الحربي . تصدرها هيئة التوجيه بالقيادة العامة لقوات الشعب المسلحة .
- 53/ جريدة القوات المسلحة . تصدرها هيئة التوجيه بالقيادة العامة لقوات الشعب المسلحة .
- 54/ دار الوثائق القومية (السودان) صندوق رقم (89) .
- 55/ مطبوعات الكلية الحربية السودانية (التربية – البيادة – الأسلحة – التعبئة) .
- 56/ المقابلات الشخصية مع الإدارات والأفراد .

المراجع باللغة الانجليزية

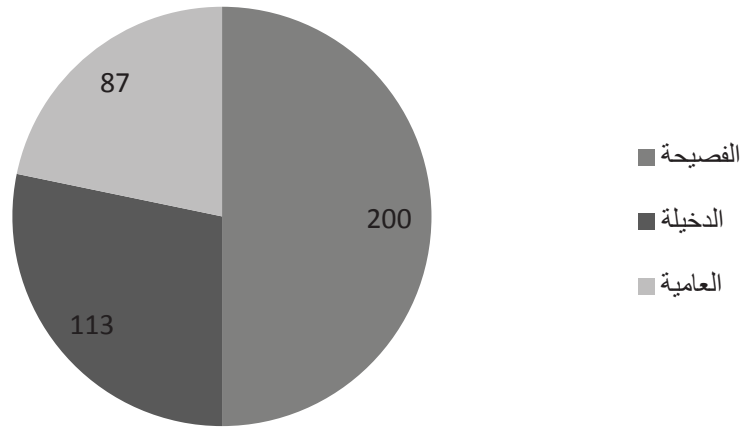
- 1- The Orient Under The Caliphs . By S.KHUDA BUKHSH MAB CL BARRISTERATLAW . (Traslated from Von Kermers Culturgeschichte des Orients) Untied publishers Beirut 1973 .
- 2- Yousif fadl Hassan. Studies in sudan History . Suatek limited Kartoum2005 .
- 3- English for military purposes . by Ali Fawzy Ali Talafha Dar Eljeel Beirut first Edition 1997 .

الملاحق

الملحق رقم (1)

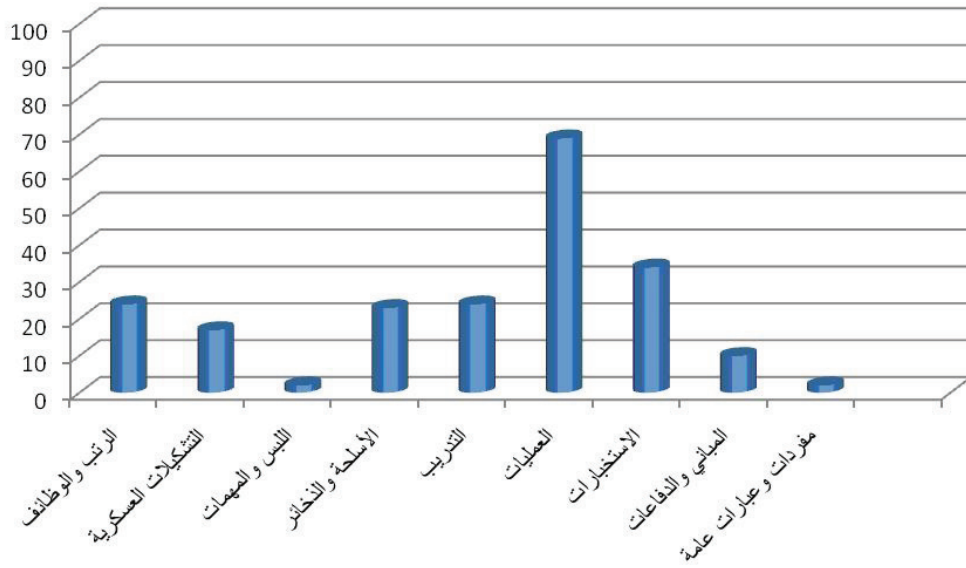
التحليل العام للمفردات والعبارات الشائعة :

النسبة	عدد المفردات	المفردة
%50	200	الفصيحة
%28	113	الدخيلة
%22	87	العامية
%100	400	العدد الكلي



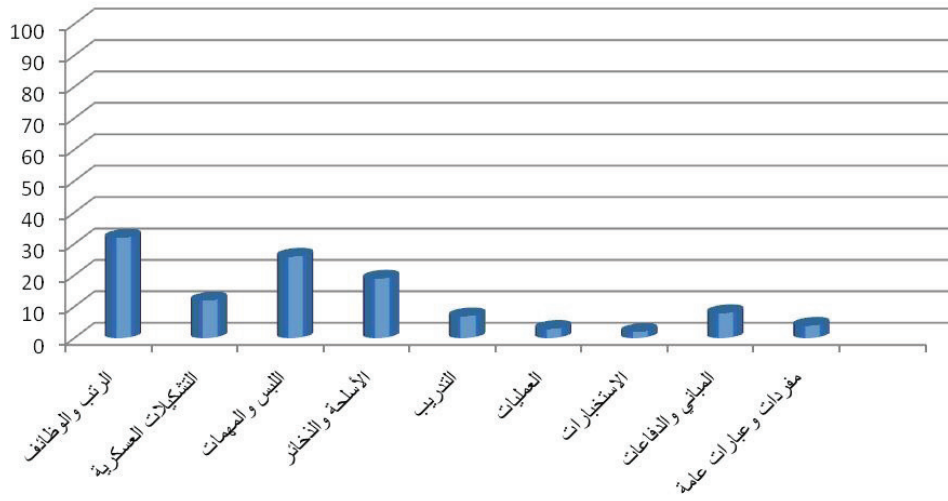
التحليل البياني للمفردات الفصيحة حسب مجالات الإستخدام :

النسبة	عدد المفردات	المجال
12%	24	الرتب والوظائف
9%	17	التشكيلات العسكرية
1%	2	اللبس والمهمات
11%	23	الأسلحة والذخائر
12%	24	التدريب
34%	69	العمليات
16%	34	الإستخبارات
4%	10	المباني والدفاعات
1%	2	مفردات وعبارات عامة
100%	205	الإجمالي



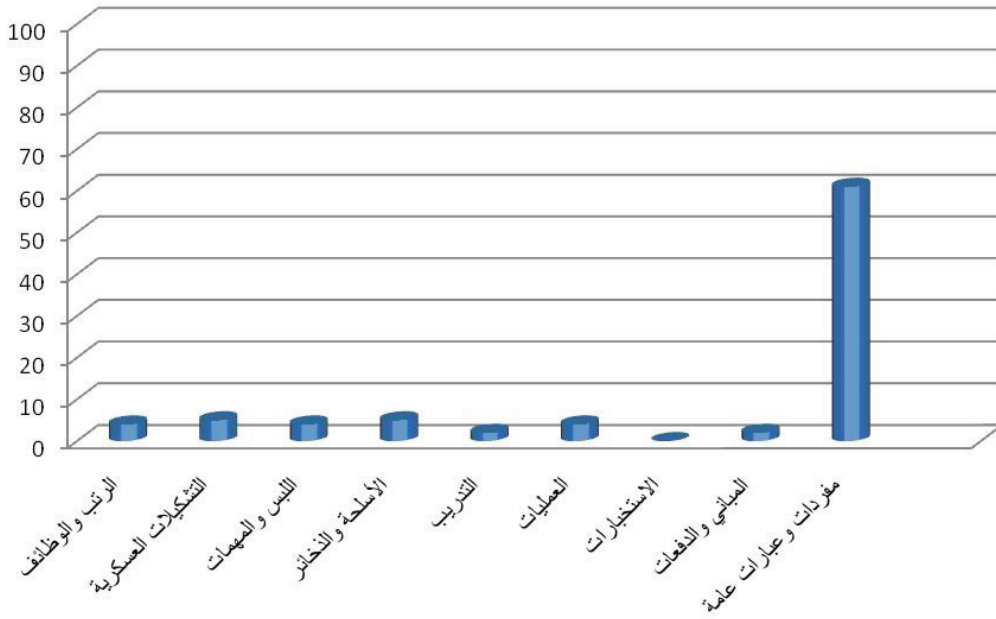
المفردات والعبارات الدخيلة :

النسبة	عدد المفردات والعبارات	المجال
29%	32	الرتب والوظائف
10%	12	التشكيلات العسكرية
23%	26	اللبس والمهمات
17%	19	الأسلحة والذخائر
6%	7	التدريب
3%	3	العمليات
2%	2	الاستخبارات
7%	8	المباني والدفاعات
3%	4	مفردات وعبارات عامة
100%	113	الإجمالي



المفردات والعبارات العامية :

النسبة	عدد المفردات والعبارات	المجال
%4	4	الرتب والوظائف
%6	5	التشكيلات العسكرية
%4	4	اللبس والمهمات
%6	5	الأسلحة والذخائر
%3	2	التدريب
%4	4	العمليات
%		الاستخبارات
%3	2	المباني والدفاعات
%70	61	مفردات وعبارات عامة
%100	87	الإجمالي



الملحق رقم (2)

جدول يوضح المصطلحات المستخدمة الآن في مجال الرتب في القوات المسلحة السودانية والمصطلحات القديمة وما يقابلها باللغة الإنجليزية :

اختصار	باللغة الانجليزية	قديم	المستخدم الآن
pvt	private	نفر	جندي
Lan copl	lance corporal	وكيل أمباشي	وكيل عريف
Copl	corporal	أمباشي	عريف
sgt	Sergeant	جاويش	رقيب
Coy.sgt.maj	Company sergeant major	بتجاويش	رقيب أول
Bn Sgt.Maj.	Batallion sergeant major	صول	مساعد
Secd Lt.(2nd)	Second lieutenant	ملازم ثاني	ملازم
Ist.	First lieutenant	ملازم أول	ملازم أول
Capt	captain	يوزباشي	نقيب
maj	Major	صاغ	رائد
Lt. col.	Lt. calonel	بكباشي	مقدم
Col.	Colonel	قائمقام	عقيد
Brig.	Brigadier	أميرلاي	عميد
Maj.Ger	Major General		لواء
Lt.Gen	Lt.General		فريق
Gen	General		فريق أول
F.Mar.	Field Marshal		مشير

الملحق رقم (3)

جدول يوضح أسماء التشكيلات الآن وبالقديم وما يقابلها باللغة الإنجليزية والمختصرات:

المستخدم الآن	قديم	باللغة الانجليزية	اختصار
جماعة	صف	Section	Sec
فصيلة	بلتون	Platon	Plt
سرية	بلوك	Company	Coy
كتيبة	أورطة	Battalion	Bn
لواء	لواء	Brigade	Bde
فرقة	فرقة	Division	Div
فيلق	فيلق	Corps	Cos
جيش	جيش	Army	Army

الملحق رقم (4)

مسرد بالمفردات والعبارات الفصيحة

الرقم	المفردة أو العبارة	رقم الصفحة
1	إبادة	34
2	ابتزاز	34
3	إحاطة	34
4	احتلال عسكري	34
5	اختراق	35
6	إخلاء	36
7	إدارة	36
8	إدارة الأزمة	36
9	إدامة المعنويات	36
10	إذاعة الاستطلاع	37
11	ارتباط	37
12	أرض	37
13	أركان حرب	38
14	إرهاب	38
15	استثمار الفوز	38
16	استجواب	39
17	استخبارات	39
18	استسلام	39
19	استطلاع	40
20	استنزاف	41
21	استنفار	41
22	إسناد	41
23	أسير	42
24	إشاعة	42
25	اشتباك	43
26	إغارة	43
27	التفاف	43
28	الجندي المجهول	44
29	إمداد	44
30	أمر	45
31	انتشار	45
32	انفتاح	45
33	إنقاذ	45

46	إنذار	34
46	انسحاب	35
46	انفجار	36
46	انقضاض	37
47	أولاد	38
47	إيواء	39
47	بريد عسكري	40
48	بيان	41
48	تأييد	42
48	تجسس	43
49	تحليل المعلومات	44
49	تدريب عسكري	45
49	تجريف	46
49	تدمير	47
50	ترس	48
50	تسديد	49
50	تسلل	50
51	تشكيل – تشكيلة	51
51	تطويق	52
51	تعبئة	53
52	تعليمات	54
52	تعيينات	55
53	تقدير الموقف	56
53	تماس	57
53	تمام	58
53	تمرد	59
54	تمويه	60
54	تموين	61
54	تنظيم عسكري	62
54	تهديد عسكري	63
55	توجيه	64
55	ثغرة	65
55	ثكنة	66
55	جبهة	67
55	جراب	68
56	جريمة	69
56	جريح	70
56	جسر	71

56	جماعة	72
57	جندي	73
57	جهاز	74
57	جيش	75
58	حاجز	76
58	حامية	77
59	حاكم عسكري	78
59	حذية	79
59	حراسة	80
59	حرب	81
60	حرب الإذاعات	82
60	حرب نفسية	83
61	حرس	84
61	حرق الأرض	85
61	حسم	86
61	حصن	87
62	حشد	88
62	حصار	89
63	حفرة	90
63	حمل	91
64	حملة	92
64	حياد	93
64	حيلة	94
65	خدعة	95
65	خسائر	96
65	خطوة	97
66	خلاصة بيانات	98
66	خيالة	99
66	خيانة	100
67	دبابة	101
68	دراسة	102
68	درقة	103
68	دعاية	104
69	دعم	105
69	دفاع	106
69	دفعة	107
69	دفن	108
69	دليل	109

70	دواس	110
71	دورة	111
70	دورية	112
71	ذخيرة	113
71	رائد	114
71	راجمة	115
71	رسالة	116
72	رقابة عسكرية	117
72	رقيب	118
72	رماية	119
73	رمح	120
73	رموز	121
73	رهينة	122
74	سر الليل	123
74	سرب	124
75	سرية	125
75	سكين	126
75	سلاح	127
76	سلام	128
76	سيف	129
76	شبكة لا سلكية	130
77	شجرة شكل شمسية	131
77	شهيد	132
78	صاروخ	133
78	صد	134
78	صف	135
78	صولة	136
79	ضابط	137
79	ضابط نمر	138
79	ضربة	139
79	طارق	140
80	عتلة الأمان	141
80	عدم ضبط وربط	142
80	عدو	143
81	عرّد	144
81	عريف	145
81	عقيد	146
81	على اليمين	147

81	عميد	148
82	غسل الدماغ	149
82	غنائم	150
82	غواصة	151
83	فرش متاع	152
83	فرقة	153
83	فريق	154
84	فصيلة	155
84	فيلق	156
84	قائد	157
84	قتال	158
85	قذيفة	159
85	قسم	159
85	قلاّب	160
86	قوة	161
86	قيادة	162
86	كتيبة	163
86	كمين	164
87	كنانة	165
87	لغم	166
87	لواء	167
88	مانع	168
88	مجاهد	169
88	مجلس تحقيق	170
89	مجند	171
89	محاضرة	172
90	مدفع	173
90	مباغطة	174
90	مبلغ	175
91	محطة	176
91	محظور	177
91	مخبأ	178
92	مخبر	179
92	مرابط	180
92	مربع	181
92	مساعد	182
92	مشط	183
93	مشير	184

93	مصدر	185
93	معتدل مارش	186
94	مفرقات	187
94	مقدم	188
94	مقلاع	189
95	ملازم	190
95	ملجأ	191
95	مناورة	192
95	منسق	193
96	مهمة	194
96	نحاس	195
96	نشاب	196
96	نقاط الاتصال	197
95	نقيب	198
95	هجوم	199
96	وكيل أمباشا	200

الملحق رقم (5)

المفردات والعبارات الدخيلة

رقم الصفحة	المفردة أو العبارة	الرقم
99	أدرجي	1
99	أردي	2
99	إزبلايط	3
99	أسطول	4
99	أفندي	5
99	أمباشا	6
100	أميرلاي	7
100	أورطة	8
100	بارود	9
100	باتا	10
100	باشا	11
100	بك	12
100	باشيدوق - باشيدوك	13
101	بانديرة	14
100	بروجي	15
101	بلتون	16
101	بلوك	17
101	بنرقية	18
101	بنبة	19
101	بيادة	20
101	بيرق دار	21
101	بتجاويش	22
101	بجامة	23
102	برج	24
102	بروبر	25
102	بزة	26
102	بشرب	27
103	بطانية	28
103	بقجة	29
103	بوت	30
103	تختة	31
104	تراك	32
104	ترسانة	33
104	تركاش	34

104	تعلّمي	35
104	تفشجي	36
104	تكتيك	37
104	توب سنير	38
104	تيلة	39
105	جاوئش	40
105	جبخانة	41
105	جر بندي	42
105	جر مندية	43
105	جزمة	44
105	جنابو	45
105	حكمدار	46
105	خنجر	47
106	خندق	48
106	خوذة	49
106	دبشوق – دبشك	50
106	دبورة	51
106	دمج	52
106	دمجة	53
106	دوبجي	54
107	دوشمان	55
107	ديدبان	56
107	رادار	57
107	رديف	58
107	رصاص	59
107	رمنطون	60
107	زناد	61
107	سردار	62
108	سروجي	63
108	سلاحيك	64
108	سنير	65
108	سونكي	66
108	شبط	67
108	شفت	68
108	شكائر	69
108	صاغ	70
109	صول	71
109	طابور	72
109	طابية	73
109	طاقم	74

109	طاقية	75
109	طبان	76
110	طبنجة	77
110	طربوش	78
110	طلونة	79
110	طوبجي	80
110	عرجي	81
110	فشنك	82
110	فشيك	83
110	قاش	84
110	قائم مقام	85
111	قشلاق	86
111	قشليين	87
111	قوو	88
111	كردون	89
111	كركون	90
111	كمندان	91
111	كنفلاش	92
111	كهنة	93
111	كوارتر ماستر	94
111	لجنة	95
112	لوق	96
112	مخزنجي	97
112	مرتين	98
112	مليشيا	99
112	منجرية	100
112	موترجي	101
112	ميري	102
112	ميس	103
112	نشنكة	104
113	نمرة	105
113	نوبتجي	106
113	نيشنجي	107
113	نوط	108
113	نيشان	109
113	ورشة	110
113	ياور	111
114	ياي الترجيع	112
114	يوز باشا	113

ملحق رقم (6)

المفردات والعبارات العامية :

الرقم	المفردة أو العبارة	رقم الصفحة
1	أبادماك	116
2	أبو الدفاع	116
3	أبو خديرة	116
4	أراجيل	116
5	أكاعيب	116
6	أم برمبيطة	116
7	أهالي	117
8	أورتانق	117
9	الياتو ما ياتو	117
10	باشنفو	117
11	بدلة	117
12	بُص الساعة 12	117
13	بلنجة	117
14	بلابل	118
15	تاكل الزمن زي الرز	118
16	تباه	118
17	تحشيش	118
18	ترم ترم	118
19	جارّي عقلة	118
20	جردة	118
21	جري 100 متر	119
22	جلدنقا	119
23	جلكاية	119
24	جلالة	119
25	جهادية	119
26	جيش حسكنيت	119
27	جيش شطة	120
28	حبوبة	120
29	حتالة	120
30	حرّابة	120
31	حربي	120
32	حنانة	120

120	خرتة	33
120	داجو	34
121	درش	35
121	دورة	36
121	دعكاب	37
121	دق ياي	38
122	دلقون	39
122	ديك العدة	40
122	ردي	41
122	رمة	42
122	زي يوم السبت	43
122	سايس	44
122	سفروك – سفروق	45
122	سميرة كلبة القيادة الغربية	46
123	سيد الزبدة	47
123	شنتت – شنتات	48
123	شوت ضفاري	49
123	شيخة المعسكر	50
123	ضبانة	51
123	ضنب عجل	52
124	طابور قلق	53
124	فاطي سطر	54
124	فلسطين	55
124	قرنتي	56
124	قنبل – قنبل	57
124	كراع كديس	58
124	كبسة	59
125	كبش حامية الخرطوم	60
125	كجينة	61
125	كرش الفيل	62
125	كمبا	63
125	كودية	64
125	كوجة	65
126	كوكو	66
126	كوماج	67
126	مثبتاتي	68
126	مشحوط	69
126	مشييح	70

126	مقرّم	71
126	ملقّجي	72
126	ملكي	73
126	منفلة	74
126	مواطن	75
127	موري	76
127	موزة	77
127	نفر	78
127	نكاشة	79
127	نمرة الكارو	80
127	هجانة	81
128	واقعة ليهو	82
128	ورازي قدام	83
128	وسع سكة	84
128	وش البوت	85
128	وطواط	86
128	يطرش فارغة	87

الفهرس

رقم الصفحة	الموضوع	الرقم
أ	الاستهلال	1
ب	الحديث النبوي	2
ج	الإهداء	3
د	الشكر والعرفان	4
هـ	مستخلص البحث	5
و	Research Abstract	6
5 - 1	المقدمة	7
31 - 6	الفصل الأول : الإطار النظري للدراسة	8
11-6	المبحث الأول : نبذة تعريفية عن القوات المسلحة السودانية	9
25-12	المبحث الثاني : معنى المصطلح	10
32-26	المبحث الثالث : أثر اللغات الأجنبية على العامية السودانية	11
97-33	الفصل الثاني : المفردات والعبارات الفصيحة	12
114-98	الفصل الثالث : المفردات والعبارات الدخيلة	13
128-115	الفصل الرابع : المفردات والعبارات العامية	14
129	الخاتمة	15
130	النتائج	16
131	التوصيات	17
132	المصادر والمراجع	18
137	الملاحق	19
155	الفهرس	20